

LA REVISTA AVICOLA ESPAÑOLA LEIDA EN MAS PAISES

UAB
Universitat Autònoma de Barcelona

SELECCIONES AVICOLAS



JUNIO 1993



SINDROME DE LA CABEZA HINCHADA

VACUNA VIVA
AVIFFA-RTI

VACUNAS INACTIVADAS
OVO-3 y OVO-4



Laboratorios Rhône Mérieux contribuye a dar una solución al SINDROME DE LA CABEZA HINCHADA con **AVIFFA RTI**, vacuna viva liofilizada y sus vacunas inactivadas oleosas, **OVO-3** y **OVO-4**.

OVO-3, vacuna trivalente contra la bronquitis infecciosa, enfermedad de Newcastle y Síndrome de la Cabeza Hinchada y **OVO-4**, vacuna tetravalente contra las enfermedades indicadas en OVO-3 y además contra el Síndrome de Caída de Puesta.



LABORATORIOS RHÔNE MÉRIEUX

ENVASADORAS Y ESTUCHADORAS DE HUEVOS

CON TRATO INDIVIDUAL Y SUAVE DEL HUEVO INIGUALABLE



MOPACK 100:
36.000 huevos/h,
con apilador automático
de grupos de 6 bandejas.

FARMPACKERS-ENVASADORAS DE HUEVOS EN GRANJA

MOPACK 55:	20.000 huevos/h.
MOPACK 70:	25.000 huevos/h.
MOPACK 85:	30.000 huevos/h.
MOPACK 100:	36.000 huevos/h.

Trabajan con sólo dos operarios

ESTUCHADORA DE HUEVOS

REPACKER:	25.000 huevos/h
-----------	-----------------

MOBA

Agente exclusivo

a. salazar

Teléfs. (93) 674 52 99 - 674 56 58 - Intern. (3) 674 56 58
Fax (93) 674 56 58 - Apartado 239 - San José, 46 A.
08190 SANT CUGAT DEL VALLES (Barcelona) SPAIN

Fiabilidad

NAVES Y TUNELES PREFABRICADOS PARA GANADERIA



Disponemos de lo mejor y más barato para su instalación ganadera. Tenemos instalaciones difundidas por toda Europa.



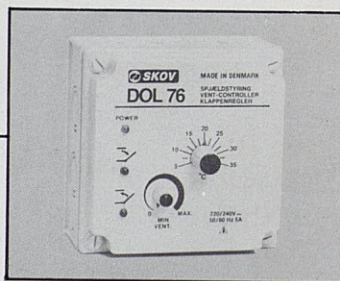
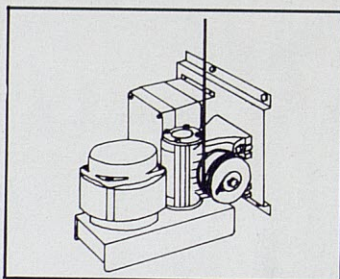
COSMA NAVARRA

Polígono Talluntxe - Noain - Navarra

SOLICITE INFORMACION SIN COMPROMISO EN EL TEL: (948) 31 74 77

AUTOMATISMO PARA VENTANAS

Mantenga la temperatura constante



TORNO AUTOMATICO MR 500/3:

Hasta 400 Kg de fuerza (naves de 80-100 m)
Bajo consumo (1,4 A)
Sin mantenimiento
Estanco e inoxidable

CAJA DE CONTROL DOL 76:

Error 1° C
Protegida contra interferencias eléctricas
Basado en microprocesador

FACIL INSTALACION EN NAVES NUEVAS Y ANTIGUAS

AQUALINE

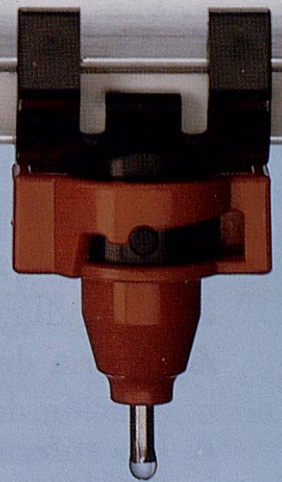
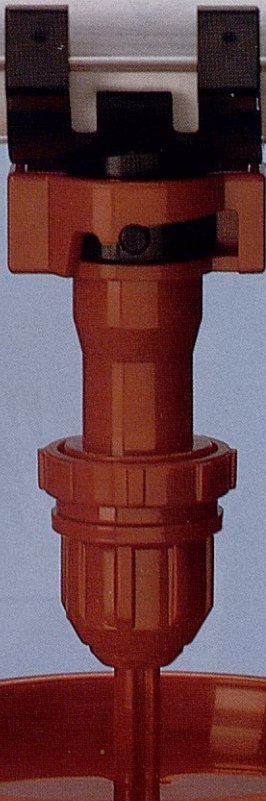
Sistema automático de agua para aves de todas las edades

**NOVEDAD
TIGSA!**

COPA

TETINA

Tamaño real



Sus aves se benefician de:

- Agua limpia y abundante.
- Sin contaminación.
- Regulación según la edad.
- Más puntos de agua.
- Yacija completamente seca.
- Mayor espacio vital.

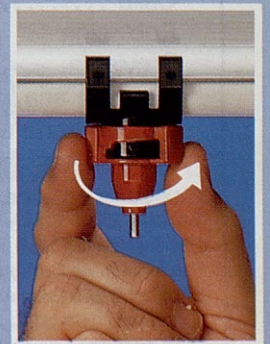
Su explotación se beneficia de:

- Escaso mantenimiento.
- Mayor capacidad.
- Cambio o intercambio de válvulas.
- Estanqueidad del sistema.
- Mejor índice de conversión.
- Ahorro de mano de obra.
- Menor inversión y mayor rentabilidad.

Fácil anclaje, mecanismo sencillo y exclusivo (tipo bayoneta), que se fija por dos puntos opuestos.



TIGSA®



¡Ya son cuatro los
TEXTOS BASICOS publicados
en los dos últimos años por la
REAL ESCUELA DE AVICULTURA



Cada uno de ellos en su faceta respectiva contiene la más completa información sobre:

- ▲ La anatomía, la fisiología y la genética aviar ("Biología de la Gallina").
- ▲ La producción comercial de huevos ("Producción de Huevos")
- ▲ La cría de broilers y la explotación de reproductores ("Producción de Carne de Pollo")
- ▲ Las enfermedades de las aves y cómo prevenirlas ("Higiene y Patología Aviaries")



RECORTE Y ENVIE ESTE BOLETIN A LIBRERIA AGROPECUARIA
Plana del Paraíso, 14. 08350 Arenys de Mar (Barcelona)

Don

Calle

Población D.P.

Provincia País

desea le sea/n servido/s.... ejemplar/es de la obra

cuyo importe envía por

PRECIOS DE CADA OBRA:

Biología de la Gallina y Producción de Huevos
España: 2.000 Ptas + 3% IVA (*)
Extranjero: 23\$ USA

Producción de Carne de Pollo e Higiene y Patología
España: 2.200 Ptas + 3% IVA (*)
Extranjero: 25\$ USA

(*) En los envíos a reembolso se cargan 300 Ptas de gastos.

A de de 19

.....
(firma)

Comedero de calidad a su justo precio.



AEREO-JARB



AEREO-JARB

Comedero de mínimo consumo y máxima rentabilidad, gracias a su circuito cerrado y cantidad de puntos de comida.

No tritura el pienso granulado, por ser un sistema de transporte de arrastre:

Puede abastecer una o más naves, incluso en pisos superpuestos.



**Equipos para
Avicultura y
Ganadería. S.A.L.**

SANTA MAGDALENA, 19 y 21
APARTADO 195 - TEL (93) 892 08 78
FAX: (93) 892 30 80
08720 VILAFRANCA DEL PENEDES
(Barcelona) España




Clinacox[®]

la pieza clave para los nuevos programas anticoccidiósicos

- El anticoccidiósico más potente
- Eficaz frente a todas las especies de *Elmeria*
- Fiable en condiciones de campo
- Formulación específica "carrier-coating"
- Perfectamente tolerado
- Fiable y atóxico



 ESTEVE VETERINARIA



Laboratorios
Dr. ESTEVE, S. A.

Avda. Virgen de Montserrat, 221 - 08026 Barcelona

Fabricado por Janssen Pharmaceutica-Beerse (Bélgica)

SELECCIONES AVICOLAS



VOLUMEN XXXV

NUMERO 6

JUNIO 1993

SUMARIO

<p style="text-align: center;">PATOLOGIA</p> <p>La afección por reovirus en la ponedora 367 <i>(L'Aviculteur)</i></p> <p style="text-align: center;">ALIMENTACION</p> <p>Motivos por los que debe considerarse seriamente el uso del maíz de bajo peso en la alimentación de las aves 371 <i>(Cornell Poultry Pointers)</i></p> <p style="text-align: center;">PRODUCCION DE CARNE</p> <p>El ayuno de los broilers y las mermas en su recogida y transporte 372 <i>(Circ. TECNA)</i></p>	<p style="text-align: center;">PRODUCCION DE HUEVOS</p> <p>381 Cómo obtener gallinas más uniformes y con mejor osificación con los programas de muda <i>(Poultry Digest)</i></p> <p style="text-align: center;">OTRAS AVES</p> <p>385 La incubación artificial de huevos de oca</p> <p>396 Legislación CEE</p> <p>409 Congresos y Conferencias</p> <p>413 Noticias varias</p> <p>414 Ferias y Exposiciones</p> <p>415 Mercados Avícolas</p> <p>416 Guía Comercial</p> <p>420 Índice de Anunciantes</p>
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

SELECCIONES AVICOLAS es una publicación mensual de la Real Escuela de Avicultura. Redacción y Administración: Plana del Paraíso, 14. Tels. (93) 792 11 37. FAX (93) 792 15 37. 08350 Arenys de Mar (Barcelona). Fundador: Federico Castelló de Plandolit. Editor y Director: José A. Castelló. Asesor técnico: Albert Gurri Lloveras. Publicidad: Enrique García Martín. Impresión: Tecnograf, S. A. Torras i Bages, 33. Barcelona. Depósito legal: B. 429-1959. ISSN 0210-0541.

Los artículos aparecidos en SELECCIONES AVICOLAS son reproducidos de otras revistas científicas o de divulgación, o de estudios publicados por Centros Experimentales de todo el mundo, para lo cual cuenta con expresa autorización. La clave para conocer la fuente de una traducción es la siguiente: en las revistas que numeran correlativamente sus páginas de principio a fin de año, indicamos en primer lugar el

volumen, luego la o las páginas y en tercer lugar el año; en las que numeran cada número por separado, la segunda cifra se refiere a éste; en las que no indican el volumen, señalamos el año en primer lugar en sustitución de él. También se aceptan artículos originales que reúnan los requisitos que se indicarán a quienes los soliciten.

PRECIOS DE SUSCRIPCION PARA UN AÑO: España 3.200 Ptas (sin incluir IVA); Portugal 3.800 Ptas o 35 \$ USA; Resto extranjero 5.400 Ptas o 50 \$ USA. -NUMERO SUELTO: España 380 Ptas (sin incluir IVA); Portugal 4 \$ USA; Resto extranjero 5 \$ USA.

PORTADA: De cara al calor que se avecina, un buen frente abierto y la nebulización de agua pueden ser de gran ayuda. (Foto archivo).

¿Gazapos o falacias?

Aclarando ante todo al lector que no se trata de hablar de los gazapos de una explotación cunícola, sino del "gazapo-error", hemos de reconocer que hemos estado dudando bastante al poner un título a este comentario editorial. La razón, bien simple: el no saber hasta qué punto, alguno de los aparentes "gazapos" que mencionamos a continuación son tales o más bien falacias, entendiendo por tales -Real Academia de la Lengua Española- los engaños o las falsedades.

Naturalmente, aunque todos podemos incurrir en error un día u otro, creemos que desde el simplemente ortográfico o el de la transposición numérica hasta el que procede de la ignorancia media un abismo muy profundo. Pero, en fin, vea el lector algunos de los ejemplos a los que nos referimos:

- En un último número de una de las más conocidas revistas británicas de avicultura leemos: la población del Reino Unido en gallinas explotadas al aire libre es de 2,65 millones de aves en 1991, resultando la segunda en orden de importancia en la CEE, detrás de la de España, censada en 5,4 millones de aves.

¿Dónde están tales millones de gallinas españolas?. ¿No será, como nos tememos, que el sabio recopilador de las estadísticas ha confundido nuestras gallinas camperas -las campesinas de toda la vida- con las aves selectas explotadas sobre praderas, yacijas o en "aviarios" para producir unos huevos "ecológicos"?

- En el número de agosto de 1992 del boletín trimestral en inglés de una conocida estirpe de reproductores pesados, tras citar los 10 principales países productores de carne de ave, incluyendo en ellos a tres de la CEE -Francia, el Reino Unido y España, por este orden- se dice textualmente: "los tres países de la CEE se hallan ampliamente subvencionados por sus Gobiernos".

En el caso de España y sin que pretendamos romper una lanza a favor de nues-

tros dos compañeros de la CEE, nos preguntaríamos que clase de chiste pretendía hacer el autor de esta sentencia para un país, como el nuestro, en donde el Gobierno precisamente penaliza con una multa a los productores de pollos cuando intentan ajustar sus producciones para no agravar sus ya cuantiosas pérdidas.

- Un colega nuestro, español, en un número de hace 4 años dedicado a las construcciones avícolas, en el pie de una foto de batería "flat deck", evidentemente para gallinas, ponía nada menos que se trataba de una "tolvita final para pollos alimentada automáticamente". Pero, no dándose por satisfecho, indicaba lo siguiente al pie de un bebedero de bombona: "varias son las soluciones que pueden adoptarse para la calefacción". Y un poco más adelante seguía luciéndose con este pie, también de antología por acompañar a la foto de una tolva de alimentación automática: "vista parcial de una batería de puesta". ¿Hay quien dé más?

- Y, en fin, otros medios, también españoles, no tienen reparos en insertar en abril una noticia que se les envió en diciembre pasado y que evidentemente ya no es tal o hacer pública una convocatoria de algo -un Congreso, una Exposición, etc.- para el que el plazo de inscripción ya está cerrado desde hace meses.

¿Qué nombre merece todo esto?. ¿Gazapo informativo en un caso, falacia en el segundo, ignorancia supina en el tercero y falta de sentido periodístico en el último?. Tal vez, pero lo que deseamos resaltar aquí es el perjuicio que pueden ocasionar tales informaciones en los lectores por inducirse a creer lo que no es.

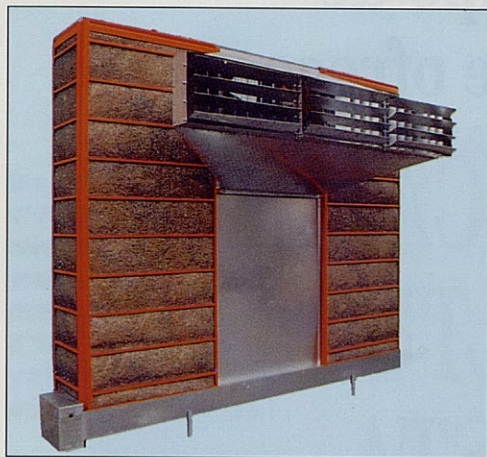
Señores de la pluma, pues, tengamos un poco más de rigor a la hora de dar nuestra información pues si nuestro deber es hacerla llegar rápidamente a nuestros lectores, por otro lado también lo es el no confundirlos.



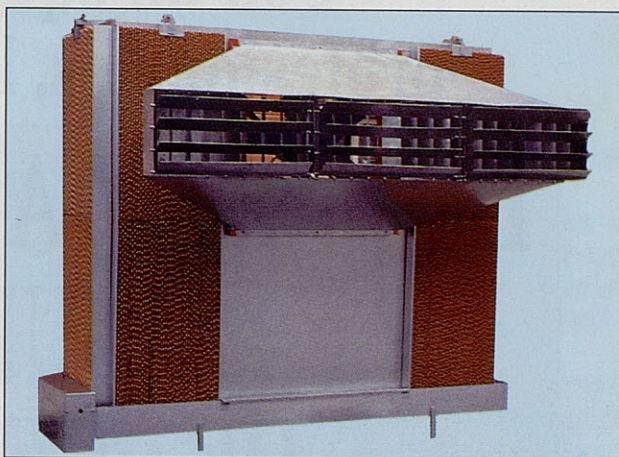
TORRES DE REFRIGERACION PARA GALLINAS PONEDORAS

PRODUZCA HUEVOS GORDOS

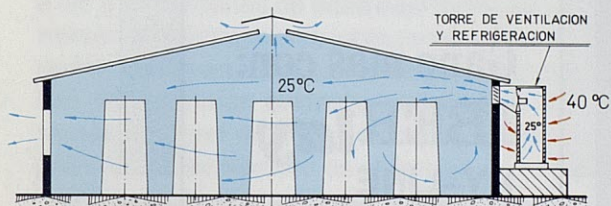
también en verano, justo cuando su precio es mayor, debido a la caída de tamaño que produce el estrés térmico en las gallinas de granjas mal acondicionadas.



Torre con paneles de viruta recambiable para aguas con mucha cal.



Torre con paneles de celulosa para aguas con poca cal.



Esquema de funcionamiento del sistema.

Con nuestro sistema de inyección de aire frío por encima de las jaulas se puede ventilar y refrigerar cualquier granja de gallinas de puesta: con ventanas o caballete abierto, o incluso sin ventanas, sin riesgo de asfixia en un corte de corriente.

El reparto del aire se realiza por difusor, o con embocadura plana especial, con lamas horizontales y verticales para orientación del aire.

Nuestras torres de inyección * proporcionan la más **ALTA RENTABILIDAD.**

CAUDAL DE AIRE.....	35.000 m ³ hora, a 25 °C
SUPERFICIE DE PANEL CELULOSA	9 m ²
SUPERFICIE DE PANEL VIRUTA.....	15 m ²
CONSUMO DE ELECTRICIDAD	1,1 kw. hora (1,5 C.V.)
PRECIO con paneles celulosa	220.000 ptas.
PRECIO con paneles viruta	210.000 ptas.

INSTALACION Y MONTAJE MUY SENCILLO. SIN OBRAS.

(*) El sistema de torres de inyección fue desarrollado por PROGANADERA hace 5 años.



LIDERES EN INNOVACIONES Y SISTEMAS PARA CLIMATIZACION DE GRANJAS

C.º Bajo Venta, naves 1 y 2 • Tels. (976) 50 41 06 - 50 34 12

Fax (976) 50 34 12 • 50410 CUARTE (Zaragoza)

¡Llámenos y le informaremos sin compromiso.



h **hibramer s.a.**

Con un equipo de
profesionales, le ofrece...

**LA MAS ALTA CALIDAD
EN AVICULTURA
DE PUESTA**



Gane más con:

IBERlay

HY-LINE

HUEVO BLANCO

IBERbraun

HY-LINE

HUEVO MORENO

hibramer s.a.

Apdo. 380 ★ Telf. 983-20 60 00 ★ Fax 30 63 30

Valladolid